

INTERIORES ARQUITETURA ARTE DESIGN :: INTERIORS ARCHITECTURE ART DESIGN

47\_SEP/OCT\_2012

# ATTITUDE

© INTERIOR DESIGN

**AUTÊNTICO  
AUTHENTIC**

LAVA+ALEXANDRE BURMESTER  
**MATO:** PAULO NEVES

**THE OPORTO SHOW 2012**



PORTUGAL CONT. 6,00€ · GERMANY 8,50€ · ITALY 8,50€ · FRANCE 8,50€ · BELGIUM 8,50€



INFINITY LOOP BRIDGE / ZHUHAI / CHINA  
[www.10design.co](http://www.10design.co)

A equipa formada pelo gabinete de arquitetura 10 e os engenheiros da Buro Happold acabam de superar as propostas dos 16 gabinetes de consagrados, todos eles participantes no concurso internacional para uma ponte de 300 m que anunciará a entrada no Shizimen, novo bairro comercial planeado para o sul da China. De design simples e elegante, o projeto – que se prevê estará concluído em 2014 –, resulta numa estrutura ondulante de cabos que envolvem um conjunto de seis faixas de rodagem e caminhos pedestres. O loop gerado pelos dois arcos triangulares define o impacto visual e o dramatismo paisagístico na interceção entre o canal e o delta do rio das pérolas. Segunda e terceira foram as posições alcançadas pela equipa para duas outras pontes secundárias ao longo do canal.

The team arising through the partnership between the 10 architecture studio and the Buro Happold engineers has just beaten the proposals from 16 other prestigious studios that took part in the international competition for a 300m bridge symbolising the entrance to Shizimen, the new commercial district planned for the south of China. With its simple, yet elegant design, the project – which is scheduled for completion in 2014 – is comprised of an undulating structure of cables wrapped around a set of six lanes for vehicles and pedestrian routes. The loop created by the two triangular arches defines the visual impact and landscape drama in the interaction between the canal and the Pearl River delta. The team also reached second and third position in the bid for two other secondary bridges along the canal.

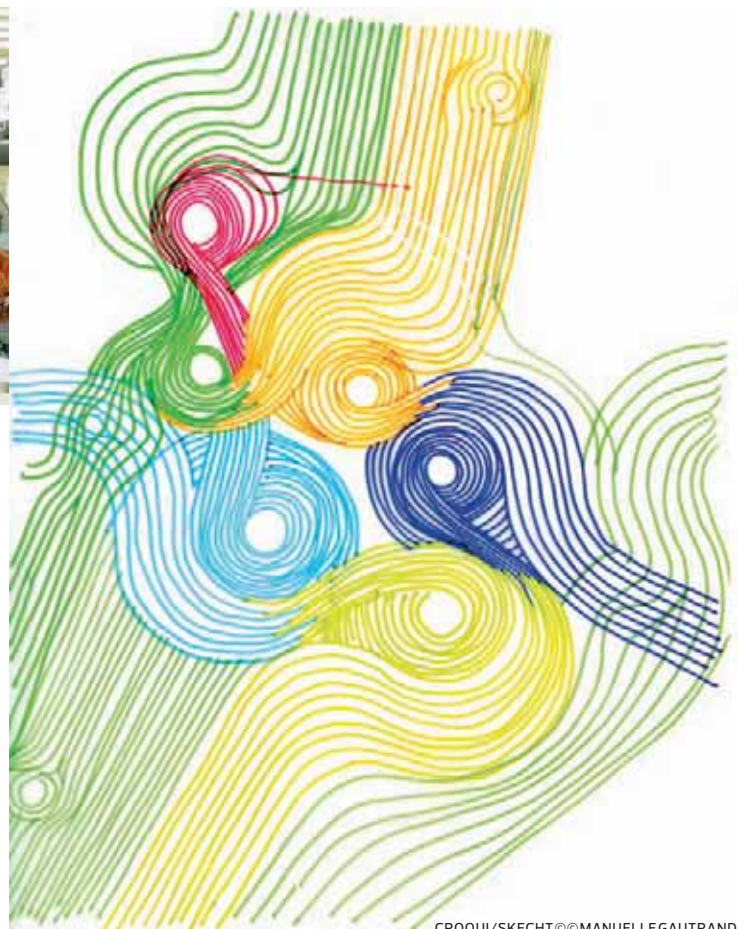


IMAGEM/IMAGE © LUXIGON

EUROPA CITY / TRIANGLE DE GONESSE / FRANCE  
[www.manuelle-gautrand.com](http://www.manuelle-gautrand.com)

Manuelle Gautrand Architecture assina este ambicioso projeto, que como o próprio nome indica pretende ser uma sala de visita da Europa para franceses e turistas de outras nacionalidades que chegam ao velho continente, apresentando as características de cada país. O programa, que ocupa uma área de 600 000 m<sup>2</sup> resulta num complexo misto de lazer, comércio e cultura, anunciando a revitalização de toda a região norte de Paris ligada a Roissy. O edifício em forma de estrela permite um alcance maior de toda a envolvente sugerindo propostas de interior e exterior com forte componente paisagística. O telhado funciona como uma pele tecnológica com notório compromisso ecológico: a água é recolhida e reciclada e a eletricidade é gerada por mais de 20 000 m<sup>2</sup> de células fotovoltaicas.

Manuelle Gautrand Architecture signs this ambitious project which, as the name suggests aims to become a must-see for French and international tourists arriving on the old continent, by showing the characteristics of each country. The complex, occupying an area of 600,000m<sup>2</sup> will combine leisure, shopping and culture, heralding the redevelopment of the northern part of Paris linked to Roissy. The star-shaped layout of the building will ensure a greater reach of the surroundings offering indoor and outdoor attractions with a strong landscape component. The roof will function as a technological skin with a clear environmental commitment: the water is collected and recycled and the electricity used is generated by more than 20,000m<sup>2</sup> of photovoltaic cells.



CROQUI/SKECHT © MANUELLEGAUTRAND